

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 217

Procès-verbaux

N° 217

1st Session
42nd Parliament

Wednesday
December 2, 2020

1^{re} session
42^e législature

Mercredi
2 décembre 2020

**9:00 A.M.
PRAYERS**

**9 H
PRIÈRES**

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 118, An Act to amend the Occupiers' Liability Act.

Debate arose and after some time the debate adjourned at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 118, Loi modifiant la Loi sur la responsabilité des occupants.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 15, le débat était ajourné.

10:15 A.M.

10 H 15

QUESTION PERIOD

PÉRIODE DE QUESTIONS

DEFERRED VOTES

Second Reading of Bill 227, An Act to amend the Health Protection and Promotion Act with respect to the positions of Chief Medical Officer of Health and Associate Chief Medical Officer of Health and related matters.

Lost on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS

Deuxième lecture du projet de loi 227, Loi modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé en ce qui concerne les postes de médecin-hygiéniste en chef et de médecin-hygiéniste en chef adjoint et des questions connexes.

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 25

Andrew	Burch	Gretzky	Simard
Armstrong	Collard	Harden	Singh (Brampton Centre)
Arthur	Fife	Hunter	Stiles
Berns-McGown	Fraser	Kernaghan	Taylor
Bisson	Gates	Rakocevic	Vanthof
Blais	Gélinas	Sattler	West
Bourgouin			

NAYS / CONTRE - 52

Anand	Fedeli	Lecce	Roberts
Baber	Fee	Martin	Sabawy
Babikian	Fullerton	Martow	Sandhu
Bailey	Ghamari	McNaughton	Sarkaria
Bouma	Gill	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Skelly
Calandra	Harris	Nicholls	Smith (Peterborough-Kawartha)
Cho (Willowdale)	Hogarth	Oosterhoff	Surma
Coe	Jones	Pang	Tangri
Crawford	Kanapathi	Park	Thanigasalam
Cuzzetto	Ke	Parsa	Tibollo
Downey	Khanjin	Phillips	Wai
Dunlop	Kramp	Piccini	Walker
Elliott	Kusendova	Rasheed	Yurek

The House recessed at 12:07 p.m.

À 12 h 07, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

The Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, Her Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following Bills in her office on December 2, 2020.

Bill 3, An Act providing for the development of a provincial framework on palliative care.

Bill 236, An Act in respect of food and beverage delivery fees.

Le Président a informé l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la lieutenant-gouverneure a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son bureau le 2 décembre 2020.

Projet de loi 3, Loi prévoyant l'élaboration d'un cadre provincial des soins palliatifs.

Projet de loi 236, Loi concernant les frais de livraison de nourriture et de boissons.

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Calandra,

Sur la motion de M. Calandra,

Ordered, That a sign-language interpreter may be present on the floor of the Chamber today to interpret Statements by the Ministry and Responses and that Broadcasting and Recording Services be permitted to incorporate the interpreter into the camera shot where possible.

REPORTS BY COMMITTEES

Standing Committee on the Legislative Assembly:-

Bill 61, An Act to proclaim Eating Disorders Awareness Week.

Reported without amendment.

Report adopted.

Ordered for Third Reading.

RAPPORTS DE COMITÉS

Comité permanent de l'Assemblée législative :-

Projet de loi 61, Loi proclamant la Semaine de la sensibilisation aux troubles de l'alimentation.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Rapport adopté.

Ordonné pour la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr37, An Act respecting the Parya Trillium Foundation. Mr. Kanapathi.

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

PETITIONS

Film Classification Act and on-screen smoking (Sessional Paper No. P-10) M^{me} Gélinas.

Les accents de la langue française sur les documents et cartes émis par le gouvernement de l'Ontario (Document parlementaire n° P-174) M^{me} Gélinas.

Optometry (Sessional Paper No. P-249) Mrs. Gretzky.

COVID-19 and small business (Sessional Paper No. P-282) Mr. Ke.

Personal Support Workers (Sessional Paper No. P-291) M^{me} Gélinas and Mrs. Gretzky.

Budget measures and COVID-19 (Sessional Paper No. P-295) Ms. Khanjin and Mrs. Martin.

Children's Aid Society workers (Sessional Paper No. P-297) M^{me} Gélinas.

Cadets (Sessional Paper No. P-298) Mr. Harris and Mr. Kanapathi.

Food delivery fees (Sessional Paper No. P-299) Ms. Fee.

PÉTITIONS**ORDERS OF THE DAY**

Third Reading of Bill 222, An Act to amend various Acts in respect of transportation-related matters.

Debate arose and after some time the debate adjourned.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 222, Loi modifiant diverses lois à l'égard de questions relatives au transport.

Il s'élève un débat et après quelque temps, le débat était ajourné.

6:00 P.M.

18 H

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

Mr. Rasheed moved,

Second Reading of Bill 230, An Act to proclaim Front-line and Essential Service Worker Week.

Debate arose and after some time,

The question was then put.

Carried.

Referred to the Standing Committee on General Government.

AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉES ET DÉPUTÉS

M. Rasheed propose,

Deuxième lecture du projet de loi 230, Loi proclamant la Semaine de reconnaissance du personnel des services de première ligne et des services essentiels.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

At 6:45 p.m., the following matter was considered in an adjournment debate.

Member for Ottawa South (Mr. Fraser) to the Minister of Long-Term Care – Perley Rideau Long-Term Care Beds.

À 18 h 45, la question suivante a été examinée dans un débat d'ajournement.

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 222, An Act to amend various Acts in respect of transportation-related matters.

Debate resumed and after some time,

Mr. Calandra moved, under Standing Order 51 “That this question be now put”.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

At 10:55 p.m., pursuant to Standing Order 9(e), the Government House Leader indicated that no further business would be called and therefore the House adjourned.

le président

TED ARNOTT

Speaker

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 222, Loi modifiant diverses lois à l’égard de questions relatives au transport.

Le débat a repris et après quelque temps,

M. Calandra propose, conformément à l’article 51 du Règlement « Que cette question soit maintenant mise aux voix ».

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

À 22 h 55 conformément à l’article 9 e) du Règlement, le leader parlementaire du gouvernement a indiqué qu’aucune autre affaire ne serait à l’ordre du jour et par conséquent, l’Assemblée a ajourné ses travaux.

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 42(a)**

Optometry (Sessional Paper No. P-249) (Tabled December 2, 2020) Mr. Kanapathi.

Cumberland Quarry (Sessional Paper No. P-296) (Tabled December 2, 2020) Mr. Kanapathi.

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L’ARTICLE
42 a) DU RÈGLEMENT**